



Tendresse

La résurrection

Bourgeons qui apparaissent.
Vie qui renaît.
Que de beautés cachées, enfuies
Dans de profondes ténèbres d'un passé ardu.
Résurrection arrive et vient vers moi.
Je t'attends depuis si longtemps
Que ta sève me pénètre pour enfin me désaltérer;
J'ai tant soif de t'aimer, oh! Toi ma vie!
Renaît en moi comme une mère qui porte l'enfant.
Fait de moi ton arbre de vie.
Donne-moi ton printemps.
Fait fleurir cette fleur tant recherchée.
Cette fleur qui s'appelle l'Âme sacrée.
Que de joie tu m'apportes, oh! Toi Résurrection!
Je t'apprécie, oh! toi Vie!
Vie! Vie! Vie pleine de vie!
Pleine de Résurrection
Je t'aime, chère vie! Cher Dieu!
Merci, trois fois merci!

Le bonjour du président

Membres de l'UTANO,

Permettez-moi encore une fois de vous saluer et de vous souhaiter de Joyeuses Pâques. Je voudrais à ce moment-ci vous fournir quelques informations que je considère très importantes:

Nombres de membres (à la fin 2001) 970

Nombres de membres inscrits aux cours :

	Sept. 2001	Janv. 2002
Conditionnement physique - Edmundston	177	183
Conditionnement physique - Haut-Madawaska	63	73
Conditionnement physique - Grand-Sault	86	93
Conditionnement physique - St-Quentin/Kedgwick	34	34
Introduction à la bible - Edmundston	53	
Histoire de l'Acadie - Grand-Sault		38
Initiation à la musique - Edmundston	38	
Morale chrétienne et sexualité - Edmundston	114	

Cours en Informatique

	Sept. 2001	Janv. 2002
Edmundston	47	47
Grand-Sault	12	12

Une nouvelle liste des cours vous sera communiqué très prochainement ; veuillez donc la consulter et nous informer de vos intentions. D'autres projets sont en marche dans ce domaine.

Parmi les activités qui sont à venir avant la fin de l'année mentionnons le colloque du **2 mai**. Nous travaillons très fort pour la réussite de cet événement ; nous espérons que vous viendrez nous encourager et en même temps discuter sur un sujet qui touche un très grand nombre de personnes âgées, soit le rôle des grands-parents dans la société d'aujourd'hui.

Enfin il y aura la réunion annuelle qui aura lieu le **19 mai**. Si vous voulez avoir de l'information, si vous voulez poser des questions, vous en aurez l'occasion. L'UTANO c'est votre organisme. Votre participation est essentielle si l'on veut y donner l'orientation voulue.

Carmel Caouette, président

Les personnes âgées sont comme des COFFRES AUX TRÉSORS

**VIVRE, c'est un besoin
d'aimer et d'être aimé.**

J'appartiens à cette catégorie de personnes... les plus de soixante-cinq ans. Comme témoin, comment puis-je porter un regard éclairant sur les personnes du troisième âge ?

Autrefois, vieillir c'était un privilège. Les personnes âgées demeuraient à la maison entourées de leurs enfants et petits-enfants. Elles étaient respectées et aimées.

Aujourd'hui, les personnes âgées sont isolées, très souvent obligées de demeurer en résidences conçues normalement pour leur bien-être. Hélas, parfois le confort recherché a des lacunes : locaux mal entretenus, nourriture laissant à désirer, services sanitaires insatisfaisants.

**VIVRE, c'est être reconnu,
accueilli, accepté.**

Mais... les conditions de vie inadéquates sont-elles les seules raisons qui affectent les aînés ? Je serais porté à croire que non !

La plus grande souffrance à mon avis est, sans contredit, la SOLITUDE occasionnée par le sentiment de se savoir oublier par la famille, par les enfants, par les amis : aussi par le manque de contacts charitables avec le personnel de la maison d'accueil, la résidence ou le foyer qui abrite

nos aînés. En fait, la plus grande souffrance est de sentir mis ou mise de côté : **Qui suis-je ? Quelqu'un a-t-il encore besoin de moi ?** sont les questions qu'ils se posent en silence.

Félix Leclerc chantait : **Ce n'est pas parce que nous sommes de vieux pommiers que nous portons de vieilles pommes.** Pour quelles raisons la société ne reconnaît-elle pas cette dernière étape de la vie à sa juste valeur ?

Les personnes âgées se tournent assez aisément vers la chose religieuse et y trouvent un réconfort à leurs angoisses : elles savent que la foi aide à voir l'essentiel ; leur vie qui se prolonge en conservant l'espoir de la continuer dans un autre monde.

**VIVRE, c'est trouver un sens à
la vie, une place dans la
société.**

Les personnes âgées sont comme des coffres aux trésors mais malheureusement, on oublie souvent d'y puiser.

Guy Gaudreau, o.m.i.



Saviez-vous...

- qu'en 2000, il y avait une personne âgée sur 8,
- qu'en 2025, il y aura une personne âgée sur 4,
- qu'en 2050, il y aura une personne âgée sur 3.

- que le colloque international de l'Association internationale francophone des aînés aura lieu à l'Université Laval de Québec les 11, 12 et 13 juin 2002. Pour plus amples informations, 737-5095, au bureau de l'UTANO.

- que le Colloque de l'UTANO aura lieu le 2 mai 2002 au Howard Johnson.

- que l'Assemblée annuelle de l'UTANO aura lieu le 19 mai 2002.

Il y a une tendresse,
une bonté chez les aînés que
l'on ne trouve pas ailleurs.
Ils ont toujours quelque chose à
dire...

Après avoir été des pionniers
et des bâtisseurs, nos aînés
ont certainement droit à une
retraite possible, heureuse, à
l'abri du besoin...

Les personnes âgées
ont droit à l'information
qui leur donnera le libre
choix du milieu dans
lequel elles aimeraient vivre...

LES NÔTRES...

HIER, ENSEIGNANTE, ACTIVISTE CULTURELLE, AUJOURD'HUI, ACTIVISTE CULTURELLE ET ARTISTE

Audrey Côté St-Onge demeure engagée dans son action sociale, elle contribue à l'essor de l'Acadie. Madame Lina Roy, présidente de la Société Nationale de l'Acadie en 1995, lors d'une allocution disait à ce sujet : "celle que je n'hésite pas à appeler, à l'instar des Chinois qui ont inventé le terme, **les trésors vivants** de l'Acadie moderne". Son parcours est hors du commun par son 'éducation permanente' à la Sorbonne, à l'Université de Moncton, au Campus de Moncton et celui d'Edmundston. C'est une éducatrice de formation et une artiste dans l'âme. C'est aussi et surtout la passion, la vision, l'engagement sans réserve dans les grandes et petites actions de notre vie collective.

Depuis près d'un demi-siècle, elle s'est vouée entièrement à sa mission d'éducatrice. Tous ses élèves et les enseignants de la Cité des Jeunes ont bénéficié de son caractère généreux, de sa pensée agissante. Elle savait toucher les coeurs, avait le don de faire aimer son sujet d'enseignement, respectait l'individualité de chaque élève. Elle savait inspirer... Les projets devenaient grandioses... Sa vision globale du développement et l'importance qu'elle a toujours donnée à la culture, dans une société porteuse d'avenir, ont fait d'elle une promotrice infatigable à partir de sa classe, de l'école, et aussi en lien avec les organismes et les communautés. Pour ses inestimables services, elle fut plusieurs fois honorée par la province, le gouvernement canadien et la France : Prix d'excellence dans les arts et Prix d'excellence en développement culturel communautaire par le Gouvernement du Nouveau-Brunswick ; Doctorat Sciences de l'Éducation, Honoris causa et Médaille France-Acadie par l'Université de Moncton ; Médaille d'or et Mérite scolaire Acadien par l'Association Acadienne d'Éducation ; Diplôme d'honneur par le Conseil provincial de développement culturel ; Prix l'Escarbot par le Gouvernement canadien en reconnaissance de sa contribution exceptionnelle à la vie culturelle de sa région; Chevalier 1992, La Pléiade, Ordre de la francophonie et du dialogue des cultures par l'Association Internationale des Parlementaires de langue française, France.

Son engagement dans le travail de l'Association culturelle du Haut-Saint-Jean dure depuis la fondation de l'organisme en 1975 parce qu'elle croit faire une

différence dans la qualité de la vie des quatre sociétés culturelles du nord-ouest. Son engagement est entier, fidèle, constant. Infatigable, elle se penche sur la programmation, encourage les projets, trouve les moyens de réaliser une action culturelle communautaire ; elle est toujours disponible, présente, engagée. Ancré dans le réel de sa formidable expérience, son apport est là comme ailleurs, celui d'un véritable chef-de-file, une inspiration.

Non contente d'être la femme d'action dynamique et efficace, l'éducatrice remarquable et l'intellectuelle imprégnée des idéaux des plus grands humanistes, elle est aussi artiste. Tissage, orfèvrerie, sérigraphie, poterie, sculpture, émail sur cuivre, photographie, peinture ; à l'évidence, son talent naturel indique une inclination vers les arts visuels. La voie artistique d'Audrey se trace toujours. Non, ce n'est pas un passe-temps ! Non, ce n'est pas par amateurisme qu'elle peint. C'est par passion, par besoin de sortir d'elle l'énergie créatrice, son amour pour du beau, de la nature, de la terre, des plantes, de tout son environnement et de son intériorité. Debout à l'aube, dans le grand calme et le silence de son atelier, elle surveille la qualité de la lumière selon les saisons, se prépare au travail, c'est l'heure de la consultation de sa vaste bibliothèque d'art, de la banque de ses photographies, de ses croquis. Cela, bien avant l'arrivée du Telegraph Journal et de l'Acadie Nouvelle, car après la lecture des journaux, sa gymnastique matinale est les mots croisés de ces deux quotidiens, entrecoupée des attentions affectueuses qu'elle accorde à son compagnon Oscar, un chien boxer, et à Villeneuve, le chat rescapé du moteur d'une voiture, qui la rejoint sur la fenêtre de son studio.

Peu avant le printemps, elle entre dans une période de concentration, elle débute ses tableaux. Sa fille Lynne dirige une galerie d'art à Riverside-Albert, à quarante-cinq minutes de Moncton, sur la route du parc provincial Fundy. Elle soumettra ses travaux d'art pour des expositions. Audrey y met son amour de l'art, sa recherche pour une expression personnelle, différente, à l'acrylique et l'encaustique et parfois des collages complexes. Vers la fin mai, elle porte ses oeuvres à 'Joie de Vivre'. Au printemps, vous la verrez dans son immense jardin de fleurs. Elle y travaille pendant ses pauses de création artistique, avant qu'il ne fasse trop chaud. Armée de son appareil photographique, elle chasse les images de fleurs pendant toute la belle saison.

Elle en est avide de lecture. Au Salon du livre d'Edmundston, elle fait le plein... Plusieurs livres édités chez Goose Lane Edition de Fredericton se retrouvent sur

sa table de nuit. Elle dévore biographies, romans, nouvelles, ouvrages historiques ; en français et en anglais. Et les revues ... Elle est abonnée à la douzaine : art, horticulture, mais aussi la cuisine - une diversité incroyable de publications mensuelles arrivent. Elle est au lit tôt, mais c'est pour y lire pendant des heures.

Elle vit une retraite exemplaire : femme engagée, elle sait intervenir dans les réunions et présenter des mémoires avec mordant, parler simplement du coeur aux groupes qui l'invitent. Son travail d'artiste, d'horticulteur, de photographe font d'elle une personne éveillée, vivante, curieuse, intéressante. Elle est un phare pour tous ceux et celles qu'elle a inspirés, soutenus, marqués de maintes façons - elle rayonne encore et toujours.

Huguette Desjardins

À NOTER : Mme Côté St-Onge fut la première à devenir membre à vie de l'UTANO. L'Utanaute lui souhaite encore une longue vie.

LE FRUIT DE LA VIGNE ET LE TRAVAIL DE L'HOMME

Lorsque l'on fait allusion au fruit de la vigne et au travail de l'homme, on pense immédiatement à M. J. Norman Pelletier. En effet, on peut associer cet homme à la vigne à cause du nombre impressionnant de bouteilles de collection qu'il possède. Tandis que lorsque l'on pense au travail de l'homme, on pense aussitôt à tout le travail qu'il a accompli et ce qu'il réalise présentement. M. Pelletier est reconnu pour ses années passées en tant que maire de la municipalité de Verret ainsi que pour son implication au sein de la communauté. Mais à part sa collection de bouteilles et son travail acharné, combien de gens sont au courant que J. Norman Pelletier est aussi un virtuose ?

J. Norman Pelletier a changé de visage mille et une fois durant sa carrière. Lors de ses débuts sur le marché du travail, il pratiquait la profession de mécanicien. En effet, durant huit ans, il a travaillé chez Edmundston Motor. En 1959, il est embauché comme mécanicien chef chez Madawaska Valley Service Station à Madawaska, Me. À la fermeture de l'entreprise en 1965, il est recruté par l'entreprise Madawaska Coop en tant que commis et gérant des pièces. Pendant qu'il occupait cet emploi, il a décidé de retourner sur les bancs d'école.

Au bout d'un an il déniché un emploi chez Fraser Papers, à Madawaska, Me. Au tout début, il occupe un poste

“d'affûteur de couteau” pour ensuite occuper un poste de machiniste, et ce, grâce à des cours de machiniste suivis au CCNB d'Edmundston. En 1978, il est muté à l'usine d'Edmundston où il occupera pendant près de 12 ans le poste de contremaître dans l'atelier, pour ensuite se retrouver à la maintenance générale dans presque la totalité des départements.

En 1990, la compagnie offrant un plan de retraite anticipée, le voilà à 58 ans près à prendre sa retraite. Jamais la retraite ne lui a fait peur, et malgré le fait qu'il ne s'y était pas préparé, les choses se sont bien déroulées.

J. Norman Pelletier est un grand collectionneur. Depuis maintenant plus de 50 ans, il collectionne de vieux outils ainsi que des bouteilles, et que dire de sa collection de casse-noisettes. Il fait parti d'associations de collectionneurs comme Early American Industries (outils), Canada Group (outils), Jim Beam Bottle Club (bouteilles).

M. Pelletier est surtout reconnu grâce au travail accompli à l'égard de sa municipalité de Verret. Il a été maire à deux reprises, soit de 1978 à 1983 et de 1992 à 1998. De plus, il a occupé le poste de président régional de l'Union des municipalités de 1994 à 1998. M. Pelletier fut le président des retrouvailles des diplômés de 1950 du Edmundston Composite High School (École Cormier) en 1980, en 1995 et pour le 50^e en 2000.

Il a occupé le poste de président de la Société d'habitation de Verret, et celui de président régional de l'Association des logements à but non lucratif. Il est un des membres fondateurs de l'association des Pelletiers du Québec, dont il fut directeur pour une période de sept ans. Il s'est beaucoup impliqué avec le comité sportif de Verret dont il a été président.

Il est un des responsables des devis de construction du Centre communautaire de Verret en 1974 et ceux du Centre sportif en 1982. Il a également trouvé le temps de siéger au Conseil d'administration de l'UTANO.

Bref, on peu dire que la retraite de M. Pelletier va bon train et que ses moments de répit s'avèrent plutôt rares. Malgré tout, il profite pleinement de ce que la vie lui apporte et espère grandement pouvoir poursuivre ses activités pour encore bien des années et c'est ce que l'Utanaute lui souhaite.

Chantal D'Amours

Coin des voyages

<u>Dates</u>	<u>Lieux</u>	<u>Personne contacte</u>	<u>Téléphone</u>
21 au 27 avril 2002	Atlantic City	Anne Marchand	735-6202
6 au 9 juillet 2002	Mondial des cultures de Drummondville	Thérèse Martin	735-3740
19 au 23 août 2002	1000 îles, Kingston et Smith Falls	Thérèse Martin	735-3740
22 au 28 septembre 2002	Atlantic City	Anne Marchand	735-6202
8 au 25 octobre 2002	Louisiane - Pigeon Forge et Branson	Anne Marchand	735-6202
12 et 13 octobre 2002	Noël à Rivière-du-Loup	Thérèse Martin	735-3740
5 au 18 novembre 2002	Branson - Pigeon Forge et Nashville	Anne Marchand	735-6202
20 déc au 4 janvier 2003	Noël en Floride	Anne Marchand	735-6202
24 au 26 décembre 2002	Les Fêtes à Rivière-du-Loup	Thérèse Martin	735-3740

SEMAINE DU PATRIMOINE

UN BRIN D'HISTOIRE

Une "semaine du patrimoine"! Je veux remercier tous les membres de l'UTANO qui ont prêté des objets ou qui ont participé à la planification, au montage et au déroulement de l'exposition pour la Semaine du patrimoine 2002.

En tout, 971 personnes ont visité l'exposition incluant 33 groupes d'élèves du district scolaire. Le plus spectaculaire fut l'échange entre les jeunes et les personnes-ressources de l'UTANO. Ce projet est une réussite car il a dépassé toutes mes attentes. C'est l'expérience la plus enrichissante que j'ai vécu durant ma carrière.

Un merci spécial à l'instigateur du projet, le Dr Gérard Giroux et à l'équipe des guides-interprètes composée de Mesdames Réjane Clavet, Régina Lavoie et Sophie Roy, Messieurs Normand Clavet, Léopold Couturier, Yvon Johnson et Conrad Soucy.

En concluant, l'exposition se terminera en septembre prochain. C'est votre exposition ! Venez la visiter. Pourquoi ne pas amener vos ami(e)s et vos parents pendant la période estivale ?

Gilbert (Bert) Lavoie



Colloque - colloque - colloque - colloque

Date : Jeudi le 2 mai 2002

Endroit : Howard Johnson

Heure : 14 h 00 (2h00 p.m.)

Coût : 20 \$

Conférencier : M. André Lefebvre, président de l'Université du troisième âge de Sherbrooke

Sujet : Le rôle des grands-parents

Partie musicale : Le duo Éloëze avec Diane Basque et Daniel Desjardins

Le conférencier nous entretiendra pendant 15 à 20 minutes sur le thème choisi. Nous aurons ensuite 3 questions pertinentes à soumettre aux personnes présentes.

À chaque table, il y aura des animateurs déjà choisis pour aider à la discussion en groupe. Un compte-rendu sera préparé par chaque groupe pour la synthèse finale.

Le souper suivra vers 17 h 15. La partie musicale débutera vers les 18 h 00 pour se terminer vers les 19 h 00.

A NOTER : les membres de l'UTANO pourront stationner sur le toit du stationnement municipal.

Anne Marchand, responsable

LA FABLE DES OISEAUX

Une légende raconte qu'après la création des animaux vivant dans les bois, les nouvelles créatures marchaient autour de la place, découvrant le bonheur d'être vivants et la joie de pouvoir se déplacer. Tous sauf les oiseaux... Alors que les autres animaux avaient la possibilité de courir très vite à cause de la longueur de leurs pattes ou que d'autres découvraient les joies de nager, les oiseaux, eux, avançaient par petits sauts malhabiles. Ils pensèrent que Dieu les avait punis en les créant si maladroits, avec de bizarres excroissances sur les épaules.

Mais, un jour, un oiseau découvrit qu'il pouvait déplacer les "choses" sur son dos, en les faisant battre de haut en bas. Ce faisant, il pouvait se hisser lui-même du sol et se déplacer toujours plus haut dans les airs. Puis, un autre oiseau commença à agiter ses appendices. Et puis un autre et un autre encore. Progressivement, les oiseaux ont compris qu'ils pouvaient voler et qu'ils étaient les seuls à pouvoir le faire découvrant que ce qu'ils croyaient un lourd fardeau était en fait leur plus merveilleux cadeau de Dieu.

Conclusion : Chacun de nous a reçu quelque chose d'unique et spécial de Dieu. Nous devons utiliser ce don pour contribuer à la création. Souvent ce que nous considérons comme notre plus grand handicap, notre plus grand désavantage par rapport aux autres, c'est en fait notre plus grande richesse. Notre valeur n'est pas dans le nombre de nos talents mais dans notre capacité d'aimer et de mettre ces talents au service d'un monde meilleur.

Texte présenté par Alter Moneta
CHANTECLER, sept-oct 2001

*Sois comme l'oiseau
Posé pour un instant
Sur un rameau trop frêle
Qui sent ployer la branche
Et qui chante pourtant
Sachant qu'il a
Des ailes !*

Nous ne pouvons pas dire
à quel moment précis
l'amitié prend racine.
Lorsque nous remplissons
un vase goutte à goutte,
il en arrive toujours une
qui le fait déborder.
De la même façon,
parmi plusieurs attentions,
il y en a toujours une
qui fait fondre le coeur

James Boswell

MON ORDINATEUR

Oh ! Mon Dieu, quel bonheur !
Je viens de recevoir mon ordinateur,
Un Windows 98 avec Aptiva,
Et Internet en plus de ça !
Aussitôt déballé, aussitôt connecté,
Je me dis : je commence à m'amuser.
J'entends : Bienvenue chez Aptiva,
Comment je fais pour sortir de là ?
Enfin on m'a expliqué comment sortir et où aller,
Pour me promener sur Internet et aller voir
des sites que j'aimerais.
Après m'être connectée et entrée sur Netscape,
une page tout en anglais !
Et moi, qui ne parle et ne lis que le français.
Je cours au magasin m'acheter un magazine sur Internet,
Et là je me dis : enfin je suis prête.
J'écris l'url que je veux regarder,
Mais rien ne bouge... Je suis découragée !
Je n'avais pas fait ENTER, vous aviez compris ?
Mais moi je ne l'ai su que grâce à une amie.
Il y a sept mois de cela maintenant,
Je vous épargne les gaffes que j'ai faites au
commencement,
J'ai commencé à taper sur mon clavier avec un doigt
seulement,
Aujourd'hui, je me sers de mes deux mains et au moins
quatre doigts maintenant.
J'ai appris à dézipper, copier, coller, télécharger et
ouvrir des fichiers,
Je ne serai jamais une spécialiste en informatique,
soyez-en assurés,
Mais quel passe-temps EXTRAORDINAIRE,
Je ne pourrais m'en passer même un soir.

Retour

Les aînés font leur place sur la toile

François Glautnay

Incroyable toutes les inventions et nouveautés que les aînés ont expérimentés durant ces cinquante dernières années, et qui ont entraîné une modification de leurs habitudes. Pensons seulement à la télévision, à la motoneige, etc...

Ces vingt dernières années, c'est l'ordinateur domestique qui s'est tranquillement implanté dans nos milieux. Puis, au milieu des années quatre-vingt-dix, voilà qu'Internet amène une nouvelle révolution : il offre en partage des fichiers et données contenues dans des millions d'ordinateurs partout sur la planète.

Ce nouveau média intéresse-t-il les aînés ou est-il réservé aux jeunes générations ? Une petite recherche dans le cyberspace nous a permis de trouver des ressources destinées tout spécialement aux aînés : à voir les sites
www.fadoq.ca www.notretemps.com
www.pivoesel.qc.ca www.55net.com

LE COEUR NE VIEILLIT PAS!

Moi, quand vient le temps des fêtes
 J'ai toujours le coeur gai.
 Je dis de bien belles choses
 À tous les invités.
 Malgré que la voix change
 Et raccourcit le pas,
 Nous vieillissons ensemble
 Mais le coeur ne vieillit pas.

Voulez-vous dans la vie
 Goûter le vrai bonheur,
 Le bonheur qu'on envie ?
 Gardez bien votre coeur !
 La vieillesse nous change
 Et la beauté s'en va :
 Jamais le coeur ne change
 Car le coeur ne vieillit pas.

C'est votre coeur, monsieur,
 Qu'il faudrait consulter
 Si, dans votre maison,
 Le malheur veut entrer.
 Malgré toutes les épreuves
 Qui sont semées sous nos pas,
 Il faut donner la preuve
 Que le coeur ne vieillit pas.

L'UTANAUTE vous a présenté ci-haut la
 chanson LE COEUR NE VIEILLIT PAS,
 chanson qui a clôturé le spectacle organisé par
 le comité de la campagne de financement de
 l'UTANO, le 10 mars, à la Salle Léo Poulin.

Mme Betty Levasseur, au nom de son comité,
 désire remercier tous les bénévoles et tous les
 artistes qui ont donné de leur temps et de leur
 talent pour le succès de ce spectacle.

Mme Betty Levasseur et son comité profite du
 petit journal pour vous remercier, vous les
 membres et amis-es, de votre support lors de
 ce spectacle et de toutes les autres activités de
 la campagne de financement.

Merci également au comité organisateur.

Une cassette vidéo est disponible, au 737-
 5095.

Les gagnants du RALLYE-RECHERCHE
 seront dévoilés lors de l'Assemblée générale
 annuelle du 19 mai 2002

Les 4 bougies

Les quatre bougies brûlent lentement. Tout est silencieux, et on
 peut entendre leur conversation.

- La première bougie dit : *“Je suis la PAIX ! Les personnes ne
 sont pas capables de faire la paix autour d'elles. Je crois que ma
 flamme va s'éteindre.”*

Sa flamme diminue puis s'éteint.

- La seconde bougie dit : *“Je suis la FOI ! Les personnes ne
 s'occupent plus de moi. Je suis devenue inutile pour la plupart
 d'entre elles. Je ne peux pas rester allumée.”*

Une brise souffle doucement sur elle et elle s'éteint.

- Triste, la troisième bougie se manifeste à son tour : *Je suis
 l'AMOUR ! Je n'ai pas de force. Les personnes m'oublient. Elles
 oublient même d'apprécier l'amour des autres.”*

Sans attendre, elle s'éteint à son tour.

Soudain... Un enfant entre et voit les trois bougies éteintes :
“Que se passe-t-il ? Vous devez rester allumées jusqu'à la fin.”
 Et il commence à pleurer.

- Alors la quatrième bougie parle : *“Tu n'as pas à avoir peur. Je
 suis encore allumée. Je peux encore allumer les autres bougies.
 Je suis l'ESPOIR !”*

L'enfant prend la bougie de l'ESPOIR et rallume les autres
 bougies.

Que l'espoir ne s'éteigne jamais à l'intérieur de vous !... Que
 chaque personne apporte, autour d'elle, l'Espoir, la Foi, la Paix
 et l'Amour.



Joyeuses Pâques

Coin des hobbies...

Vous avez des **hobbys**, des **passé-temps** ! Vous êtes **collectionneur** ! Vous voulez **partager** avec les autres membres de l'UTANO, notre petit journal vous en offre la possibilité. Envoyez l'information à :

Coin de hobbies UTANAUTE
165, boulevard Hébert
Edmundston, NB E3V 2S8

PATINS ANTIQUES

Il n'est pas facile de trouver l'origine d'un objet dont plusieurs régions de la terre revendiquent la paternité. Il semble qu'au tout début le patin était plutôt un mode de transport utilitaire. Déjà au 2^{ième} siècle les scandinaves et les finlandais ajoutaient à leurs semelles des lames faites d'os et glissaient sur les étendues glacées de fjords. On trouve en Suède des "patins" faits de défenses de morse.

La conception des patins a beaucoup évolué au cours des siècles. C'est au 14^{ième} siècle qu'apparurent les premiers patins de bois avec lames de fer et la popularité du patinage se répandit rapidement.

La venue du patin à lame d'acier sous des bottines au siècle dernier a permis de patiner avec plus de virtuosité. C'est ainsi que naissent les sports de compétition comme le patinage de vitesse, le patinage artistique et le hockey sur glace. Ensuite, on voit apparaître le patin à tube surtout employé pour le hockey sur glace.

Ici au Nouveau-Brunswick la compagnie J.A. Whelpley a manufacturé des patins à Long Reach près de St-Jean, NB. On les appelait les "Long Reachers". Il y avait aussi les "Volants" fait par la même compagnie. La compagnie Star de Halifax fabriquait aussi des patins nommés "Star", bien populaire à la fin du siècle dernier.

J'ai commencé à collectionner des patins dans les années

1960, après avoir reçu une paire de "Long Reachers" qui avait été récupérée à la destruction de la propriété de M. Robert England, pour faire place à la construction de l'actuel bureau de poste d'Edmundston sur la rue Emmerson.

Au cours des années, j'en ai amassé près de 80 paires avec blocs de bois, avec lames d'acier ou tout en métal avec différentes manières de les attacher sous les chaussures. J'en avais deux paires dont la lame était faite avec de vieilles limes.

La collection comprend aussi des patins de personnes connues dans la région comme ceux de M. Émile Soucy, avocat né en 1898, qu'il utilisait dans les années 1915 à 1922. Il y a aussi ceux de M. Alphonse Pelletier, manufacturier de monuments de Saint-Basile, qu'il utilisait dans les années 1920 à 1930. La collection comprend aussi les patins de M. Dick Sawyer, père du champion de patinage artistique Shawn Sawyer, et de plusieurs autres sportifs de la région.

La collection est maintenant la propriété de mon fils Georges qui serait heureux d'entrer en communication avec quiconque aurait de tels patins antiques. On peut rejoindre Georges au numéro 263-8501 ou moi-même au numéro 263-8703.

Yvon Johnson

UTANAUTE

Responsable : Maurice Dufour

Comité : Carmel Caouette, Jeannine Cyr, Maurice Dufour, Jeannette Pelletier

Dactylographie et mise en page : Maurice Dufour avec l'aide de Carole Ouellette

Collaboration : Carmel Caouette, Jeannette Pelletier, Maurice Dufour, Andrina Dubé-Coté, Thérèse Martin, Anne Marchand, Carole Ouellette, Yvon Johnson, Gilbert (Bert) Lavoie, Betty Levasseur

Imprimerie : Imprimerie Excel inc.

NOS SYMPATHIES...

L'UTANAUTE désire offrir, en son nom et au nom de tous les membres de l'UTANO, ses profondes sympathies à tous nos membres qui ont perdu un être cher ces derniers mois.



Parlons de concours

VOICI LA LISTE DES GAGNANTS DES DIFFÉRENTS CONCOURS DE L'UTANAUTE

Sept 1996	Sr Solange Michaud	Edmundston	67 participants-es
Jan 1997	Mme Thérèse Martin	Edmundston	56 participants-es
Avril 1997	Mme Gisèle McCue	Grand-Sault	55 participants-es
Sept 1997	Mme Claudette Caron	Edmundston	16 participants-es
Jan 1998	Mme Claire Michaud	Saint-Basile	17 participants-es
Avril 1998	Mme Louiselle Bossé	Edmundston	40 participants-es
Sept 1998	Mme Lucille Martin	Saint-Jacques	72 participants-es
Déc 1998	Mme Juliette Girard	Edmundston	83 participants-es
	Mme Lucille Martin	Saint-Jacques	
Avril 1999	M. Arthur Cyr	Saint-Basile	61 participants-es
Août 1999	Mme Régina G. Lavoie	Saint-Basile	50 participants-es
Déc 1999	Mme Andrina Dubé-Coté	Edmundston	52 participants-es
Avril 2000	Mme M.Marthe Ouellette	Saint-Jacques	16 participants-es
Août 2000	Mme M.Marthe Ouellette	Saint-Jacques	85 participants-es
	Mme Rolande B Albert	Grand-Sault	
Déc 2000	Mme Gaëtane Morneault	Grand-Sault	74 participants-es
Mars 2001	Mme Mariette Nadeau	Baker-Brook	69 participants-es
Août 2001	Mme Anna Cyr	Rivière-Verte	73 participants-es
Déc 2001	M. Paul E. Boucher	Edmundston	67 participants-es

APRÈS 17 CONCOURS

Voici quelques statistiques concernant le concours de l'UTANAUTE

- 331 membres ont participé à l'un ou l'autre des 17 concours.

- 2 membres furent gagnants à leur unique participation.

-Nombre de participations :

15 M^{me} Sophie Roy St-Jacques

14 M^{me} Noëlla Albert St-André

13 M. Léopold Couturier . . . St-Jacques
M^{me} Régina Lavoie St-Basile
M^{me} M. Marthe Ouellette . St-Jacques

12 M^{me} Carmen Beaulieu . Edmundston
M^{me} Ursule Cyr St-Basile

COIN DE L'HUMOUR

“Il n’y a pas de bonheur parfait”, dit l’homme, quand sa belle-mère mourut et qu’on lui présenta la note des pompes funèbres.

Le grand inventeur Louis Lumière s’est éteint.

Un grave accident d’avion aurait fait 120 tués dont 40 grièvement.

Le coiffeur *frise* la mort à Brias.

Ce qui me gêne, ce n’est pas mon âge, mais l’âge des gens de mon âge.

Vous vous rendez compte que vous vieillissez, quand les bougies coûtent plus cher que le gâteau.

Un médecin prescrit un lavement à un petit garçon malade : “Non, non, dit le gamin, je ne veux pas boire de reculons”.

Un ouvrier tombe d’un échafaudage au milieu de la rue.

Un policier s’amène: “*Mais qu’est-ce qui s’est passé?*”
“*Je ne sais pas, je viens d’arriver*”.

Tous les mariages sont heureux. Il n’y a que la vie en commun qui crée des problèmes.

Ne vous faites pas de souci pour votre coeur. Il battra le reste de votre vie.

La science du médecin, c’est de découvrir chez un patient un mal dont tous les deux puissent vivre.

Pourquoi condamner quelqu’un à mort, puisque la nature l’a déjà prévu ?

Dans les hôpitaux, les infirmières veulent être irréprochables. Elles vous réveillent pour vous donner un somnifère.

Donnez-moi la santé de faire une bonne mort.

J’envoie 1 \$ pour vous aider à mettre le toit sur l’église.